

活動報告

【国際研修・共同研究】

第55回ベトナム法整備支援研修

国際協力部教官

東 尾 和 幸

第1 はじめに

1 法務省法務総合研究所国際協力部は、2016年11月6日（日）から同月19日（土）まで（移動日を含む。）、グエン・チ・トゥエ（Nguyen Tri Tue）最高人民裁判所判事を団長とする研修員10名¹を対象に、第55回ベトナム法整備支援研修を実施した。

本研修は、2015年4月開始の「2020年を目標とする法・司法改革支援プロジェクト」の一環として、カウンターパートの一つである最高人民裁判所を対象として実施されたものである。

2 ベトナムでは、2014年改正人民裁判所組織法（2015年6月1日施行）により、各高級人民裁判所及び各省級人民裁判所に家庭・未成年者法廷を設置することとされた。家庭・未成年者法廷は、未成年者（18歳未満）の関与する刑事事件、家事事件等を取り扱うものとされ、審理の際には、未成年者に配慮した手続によることとされている。これを受け、2016年4月、ホーチミン市人民裁判所（省級人民裁判所）に、ベトナムで初となる家庭・未成年者法廷が設置された。今後拡大する方針ではあるものの、現時点では、同裁判所におけるものがベトナム唯一の家庭・未成年者法廷である。

なお、家庭・未成年者法廷において扱われる事件は、飽くまでも訴訟事件という位置付けであって、日本でいう少年審判手続、家事審判手続といった特別の手続が設けられているわけではない。

ベトナム最高人民裁判所は、日本の家庭裁判所制度にかねて関心を有しており、本研修は、新たな制度である家庭・未成年者法廷における実務の参考とすべく、日本の家庭裁判所制度、家庭裁判所における実務等について知見を提供することを目的として実施された。

第2 研修内容²

1 講義等

(1) 村上敬一元東京高等裁判所部総括判事より、「訴訟的アプローチと非訟的アプローチ」と題し、講義をしていただいた。日本には、訴訟事件とは別に非訟事件という類型があること、家事事件（調停、審判）及び少年事件は、訴訟事件としてではなく、非訟事件として処理されていることについて紹介を受けた。

(2) 遠藤賢治名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）より、「家事事件処理の現状」、「少年事件処理の現状」との講義をしていただいた。これらの講義では、日本の家事事件及び少年事件の手続、家事事件・少年事件の関係者や関係機関等について説明を受けた。これらを踏まえて、家事事件、少年事件について、研修員との間で意見交換を実施した。

遠藤講師は、家庭裁判所調査官研修所（現裁判所職員総合研修所）の所長を務めた御経験があり、以上の講義に加えて、「家庭裁判所調査官について」との講義をしてい

¹ 研修員は、別紙1（名簿）のとおり。

² 研修日程は、別紙2（日程表）のとおり。



村上講師による講義の様子



遠藤賢治講師による講義の様子

いただいた。この講義では、裁判所職員総合研修所及びさいたま家庭裁判所の訪問に先立ち、家庭裁判所調査官の役割、職務の内容のほか、採用や育成について御説明いただいた。

- (3) 当部遠藤裕貴専門官が、東京少年鑑別所の訪問に先立ち、「少年鑑別所について」と題して、少年鑑別所の機能、法務教官及び法務技官の役割、鑑別手続の概要、家庭裁判所との連携等について講義した。

2 発表・意見交換

研修冒頭に、研修員より、ベトナムにおいて家庭・未成年者法廷が設置されるに至った経緯、今後の課題について発表があった。

研修の最後には、講義や見学の結果を踏まえた意見交換を実施した。研修員は、日本の家庭裁判所制度、家庭裁判所調査官制度に関する理解を深め、強い関心を示していた。特に、手続に心理学等の専門家が関与する必要性について認識を深めたとのことであり、ベトナムにおいて、専門家の関与に向けて取り得る方策を今後検討すべきであるとの意見が述べられた。また、訴訟事件とは別に非訟事件という類型を設け、多数の事件を処理するという日本の制度にも興味を寄せられた。現状では全て訴訟事件として処理しているベトナムにおいて、訴訟事件としての枠組み自体は維持しながらも、日本の手続で参考となるものには導入を検討すべきであるとの意見が述べられた。

3 訪問

(1) 東京都児童相談センター

児童相談所の概要、虐待対応を始めとする相談手続の流れ、一時保護制度や里親制度等について御説明いただいた上で、相談室等を見学した。

(2) 多摩少年院

少年院の概要、少年の処遇の在り方、関係機関との連携について御説明いただき、院内を見学した。

(3) 最高裁判所

最高裁判所判事及び事務総局家庭局長を表敬し、家事事件、少年事件等について意見交換をした。その上で、所内を見学した。

(4) 東京少年鑑別所

少年鑑別所の概要、鑑別の在り方、家庭裁判所等の関係機関との連携等について御説明いただいた上で、所内を見学した。

(5) さいたま家庭裁判所

少年部及び家事部の裁判官、書記官、家庭裁判所調査官から、家事事件及び少年事件について、手続の概要、家庭裁判所調査官による調査の在り方、実務の運用等について御説明いただいた。さらに、審判廷、調停室、調査室等を見学した。

(6) 司法研修所

裁判官の研修一般に加え、家事事件、少年事件に関する研修について御説明いただいた。その上で、研修に用いる研究室や演習室等を見学した。

(7) 裁判所職員総合研修所

家庭裁判所調査官研修部の教官に、家庭裁判所調査官養成課程の概要、任官後の研修等について御説明いただいた。さらに、教官による模擬面接、養成課程研修生に対する実際の講義の様子や、模擬審判廷等の施設を見学した。

第3 おわりに

最後に、本研修が充実したものとなったのは、関係者の皆様の御協力と御尽力のおかげであることはいままでもないが、改めて、講師の先生方、訪問先の皆様、研修監理員大貫錦氏及び綱川秋子氏、JICA長期派遣専門家、公益財団法人国際民商事法センターの皆様、その他多くの関係者の方々に、心から御礼を申し上げたい。

第55回ベトナム法整備支援研修 名簿

別紙 1

1	グエン・チ・トウエ	
	Mr.	Nguyen Tri Tue
	最高人民裁判所判事	
2	ダオ・ティ・スアン・ラン	
	Ms.	Dao Thi Xuan Lan
	最高人民裁判所判事	
3	ファム・ティ・ザン	
	Ms.	Pham Thi Dan
	最高人民裁判所労働、家庭・未成年者監督検査局局長	
4	ダオ・マイ・フオン	
	Ms.	Dao Mai Huong
	トウア・ティエン＝フエ省人民裁判所長官	
5	ファム・ヴァン・ティン	
	Mr.	Pham Van Thinh
	タイビン省人民裁判所長官	
6	チャン・タイン・ミン	
	Mr.	Tran Thanh Minh
	ホーチミン市人民裁判所家庭・未成年者法廷裁判長	
7	ダオ・リエット・チン	
	Mr.	Dao Liet Trinh
	カントー市人民裁判所業務・判決執行検査課課長	
8	フイン・ドウック・キー	
	Mr.	Huynh Duc Ky
	ダナン市人民裁判所刑事法廷副裁判長	
9	グエン・ティ・フエン	
	Ms.	Nguyen Thi Huyen
	ハノイ市人民裁判所労働法廷判事	
10	ヴ・トウイ・ハン	
	Ms.	Vu Thuy Hang
	最高人民裁判所国際協力局行政総務課副課長	

【研修担当/Officials in charge】

教官 / Professor 東尾 和幸(HIGASHIO Kazuyuki), Professor 湯川 亮(YUKAWA Ryo)

国際協力専門官 / Administrative Officer 千同 舞(SENDO Mai)

第55回ベトナム法整備支援研修 日程表

〔教官：東尾教官、湯川教官 専門官：千同専門官〕

別紙 2

月 日	曜	10:00	14:00	17:00
11 ／ 6	日	入国		
11 ／ 7	月	JICAオリエンテーション JICA東京国際センター（TIC）	ICDオリエンテーション 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室	15:00 ベトナム側発表・意見交換「ベトナムにおける家庭・未成年者法廷設置の経緯、問題点」 元東京高等裁判所部総括判事 村上敬一 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室
11 ／ 8	火	講義「訴訟的アプローチと非訟的アプローチ」 元東京高等裁判所部総括判事 村上敬一 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室	講義・意見交換 元東京高等裁判所部総括判事 村上敬一 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室	15:00 講義「家事事件・少年事件における未成年者の処遇概要」 国際協力部教官 東尾和幸・湯川 亮 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室
11 ／ 9	水	講義「家事事件処理の現状」 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室	講義（続き） 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室	
11 ／ 10	木	家事事件に関する意見交換 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室	講義「少年事件処理の現状」 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室	
11 ／ 11	金	少年事件に関する意見交換 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室	所長主催意見交換会	14:30 講義「少年鑑別所について」 国際協力専門官 遠藤裕貴 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室
11 ／ 12	土			
11 ／ 13	日			
11 ／ 14	月	【訪問】東京都児童相談センター 東京都新宿区	【訪問】多摩少年院 東京都八王子市	
11 ／ 15	火	【訪問】最高裁判所（表敬） 東京都千代田区	【訪問】東京少年鑑別所 東京都練馬区	
11 ／ 16	水	講義「家庭裁判所調査官について」 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 国際協力部教官 東尾和幸 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室	14:30 【訪問】さいたま家庭裁判所 埼玉県さいたま市	
11 ／ 17	木	【訪問】司法研修所 埼玉県和光市	【訪問】裁判所職員総合研修所 埼玉県和光市	
11 ／ 18	金	総括質疑・意見交換 名古屋学院大学教授（元京都家庭裁判所長）遠藤賢治 法務総合研究所赤れんが棟共用会議室	12:30～13:00 評価会・修了式	
11 ／ 19	土	帰国		